

DIN EN ISO 14637

ICS 67.100.01

**Milch –
Bestimmung des Harnstoffgehaltes –
Enzymatisches Verfahren mit pH-Änderung (Referenzverfahren)
(ISO 14637:2004);
Deutsche Fassung EN ISO 14637:2006**

Milk –
Determination of urea content –
Enzymatic method using difference in pH (Reference method) (ISO 14637:2004);
German version EN ISO 14637:2006

Lait –
Détermination de la teneur en urée –
Méthode enzymatique par mesurage de pH différentiel (Méthode de référence)
(ISO 14637:2004);
Version allemande EN ISO 14637:2006

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) im DIN

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 302 „Milch und Milchprodukte — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ (Sekretariat: NEN [Niederlande]). Die ihr zu Grunde liegende Internationale Norm ISO 14637:2004 wurde vom Unterkomitee SC 5 „Milch und Milchprodukte“ (Sekretariat: NEN [Niederlande]) des Technischen Komitees ISO/TC 34 „Lebensmittelerzeugnisse“ (Sekretariat: MSZT [Ungarn]) ausgearbeitet.

Auf Grund der Ergebnisse des einstufigen Annahmeverfahrens wurde ISO 14637:2004 als Europäische Norm EN ISO 14637 übernommen.

Die Mitarbeit des DIN beim Europäischen Komitee für Normung (CEN) wird für den chemisch-physikalischen Arbeitsbereich des CEN/TC 302 „Milch und Milchprodukte — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ (Sekretariat: NEN [Niederlande]) über den DIN-Arbeitsausschuss „Chemische und physikalische Untersuchung von Milch und Milchprodukten“ des Normenausschusses Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) wahrgenommen.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 707	siehe DIN EN ISO 707
ISO 5725-1	siehe DIN ISO 5725-1
ISO 5725-2	siehe DIN ISO 5725-2

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 707, *Milch und Milchprodukte — Leitfaden zur Probenahme*

DIN ISO 5725-1, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 1: Allgemeine Grundlagen und Begriffe*

DIN ISO 5725-2, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 2: Grundlegende Methode für die Ermittlung der Wiederhol- und Vergleichpräzision eines vereinheitlichten Messverfahrens*

Deutsche Fassung

Milch – Bestimmung des Harnstoffgehaltes – Enzymatisches
Verfahren mit pH-Änderung (Referenzverfahren)
(ISO 14637:2004)

Milk – Determination of urea content – Enzymatic method
using difference in pH (Reference method)
(ISO 14637:2004)

Lait – Détermination de la teneur en urée – Méthode
enzymatique par mesurage de pH différentiel
(Méthode de référence) (ISO 14637:2004)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 13. November 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Begriffe	4
3 Kurzbeschreibung	4
4 Chemikalien	4
5 Geräte	5
6 Probenahme	6
7 Vorbereitung der Untersuchungsprobe	6
8 Durchführung	6
8.1 Allgemeines	6
8.2 Blindbestimmung	6
8.3 Kalibrierung	7
8.4 Überprüfen der Kalibrierung	8
8.5 Bestimmung	8
8.6 Überprüfen der Stabilität	8
8.7 Überprüfen der Verunreinigung der Elektroden	8
8.8 Reinigungsverfahren	8
9 Wartung der Elektroden	9
9.1 Regeneration	9
9.2 Intensive Regeneration	9
10 Berechnung und Angabe der Untersuchungsergebnisse	9
10.1 Berechnung	9
10.2 Angabe der Untersuchungsergebnisse	9
11 Präzision	10
11.1 Ringversuch	10
11.2 Wiederholpräzision	10
11.3 Vergleichpräzision	10
12 Untersuchungsbericht	10
Anhang A (informativ) Differenzial-pH-Messgerät	11
Anhang B (informativ) Ringversuche	12
Literaturhinweise	14

Vorwort

Der Text von ISO 14637:2004 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 34 „Lebensmittelerzeugnisse“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 14637:2006 durch das Technische Komitee CEN/TC 302 „Milch und Milchprodukte — Probenahme- und Untersuchungsverfahren“ übernommen, dessen Sekretariat vom NEN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2007 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 14637:2004 wurde vom CEN als EN ISO 14637:2006 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.